



2016 FIM ENTRY FORM

BULLETIN D'ENGAGEMENT FIM 2016

FIM FREESTYLE MOTOCROSS WORLD CHAMPIONSHIP / 2016 / CHAMPIONNAT DU MONDE FIM DE MOTOCROSS FREESTYLE

Please complete this entry form electronically in capital letters and then send it for approval to your FMN (National Motorcycle Federation).

Veuillez remplir ce bulletin d'engagement électroniquement en lettres majuscules et l'envoyer pour approbation à votre FMN (Fédération Motocycliste Nationale).

The entry form must be sent to / *Le bulletin d'engagement doit être envoyé à :*

Sport Plus GmbH, Mr/M. Sören Sellmer, Moriz-Seeler-Str. 5 (Franz-Ehrlich-Haus), 12489 Berlin, Germany/Allemagne

e-mail: s.sellmer@notj.de/ tel: + 49 30 633 14 74 0/ fax: + 49 30 633 14 74 29

Closing date of entries: 15 days before the meeting in question.

Date de clôture des engagements : 15 jours avant la manifestation en question.

Rider's name: <i>Nom du coureur :</i>		Rider's first name: <i>Prénom du coureur :</i>	
Rider's FMN: <i>FMN du coureur :</i>		FIM licence Nr: <i>N° Licence FIM :</i>	
Rider's Nationality: <i>Nationalité du coureur :</i>		Date of birth: <i>Date de naissance :</i>	
Team: <i>Equipe :</i>		FIM Team licence Nr: <i>N° Licence Equipe FIM :</i>	
Motorcycle make: <i>Marque du motorcycle :</i>		Motorcycle's capacity: <i>Cylindrée du Motorcycle :</i>	

I request my entry to (fill in where applicable):
Je sollicite mon inscription à (remplissez ce qui convient) :

All meetings of the 2016 FIM FreeStyle Motocross World Championship
Toutes les manifestations du Championnat du Monde FIM de Motocross FreeStyle 2016

Selected meetings of the 2016 FIM FreeStyle Motocross World Championship
Manifestations choisies du Championnat du Monde FIM de Motocross FreeStyle 2016

IMN	Date	FMNR	Venue / Lieu
212/			
212/			
212/			
212/			
212/			

Stamp of the rider's FMN: / <i>Cachet de la FMN du coureur :</i>	Rider's (or legal guardian's) signature: / <i>Signature du coureur (ou du représentant légal) :</i>	Team manager's signature: / <i>Signature du manager de l'équipe :</i>
	Name + first name: / <i>Nom + prénom :</i>	Name + first name: / <i>Nom + prénom :</i>
	Notes and remarks from the FMN: / <i>Notes et remarques de la part de la FMN :</i>	
Date:		



Acknowledgement and Agreement of the FIM Anti-Doping Code Reconnaissance et Acceptation du Code Antidopage FIM

FIM FREESTYLE MOTOCROSS WORLD CHAMPIONSHIP / 2016 / CHAMPIONNAT DU MONDE FIM DE MOTOCROSS FREESTYLE

Rider's name: <i>Nom du coureur :</i>		Rider's first name: <i>Prénom du coureur :</i>	
Rider's FMN: <i>FMN du coureur :</i>		FIM licence Nr: <i>N° Licence FIM :</i>	
Rider's date of birth: <i>Date de naissance coureur :</i>			
Team: <i>Equipe :</i>		FIM Team licence Nr: <i>N° Licence FIM Equipe :</i>	

I, as a member of a national federation (FMN) and/or a participant in an FMN or FIM authorized or recognized event, hereby acknowledge and agree as follows:

Je soussigné, en tant que membre d'une FMN et/ou compétiteur à une manifestation autorisée ou reconnue par la FMN ou la FIM, par la présente accepte les points suivants et reconnais:

- I have been referred and had an opportunity to review the FIM Anti-Doping Rules currently in force.
Avoir été référé aux règles antidopage de la FIM actuellement en vigueur et eu la possibilité de les lire.
- I consent and agree to comply with and be bound by all of the provisions of the FIM Anti-Doping Rules, including but not limited to, all amendments to the Anti-Doping Rules and all International Standards incorporated in the Anti-Doping Rules.
Consentir et accepter de me soumettre et d'être lié par les dispositions des règles antidopage de la FIM, incluant sans s'y limiter tous les amendements aux règles antidopage et tous les Standards internationaux incorporés dans les règles antidopage de la FIM.
- I acknowledge and agree that the National Federation (FMN) and the FIM have jurisdiction to impose sanctions as provided in the FIM Anti-Doping Rules.
Accepter la compétence des FMN et de la FIM d'imposer des sanctions en vertu des règles antidopage de la FIM.
- I also acknowledge and agree that any dispute arising out of a decision made pursuant to the FIM Anti-Doping Rules, after exhaustion of the process expressly provided for in the FIM Anti-Doping Rules, may be appealed exclusively as provided in Article 13 of the FIM Anti-Doping Rules to an appellate body for final and binding arbitration in last instance, which in the case of International-Level Riders is the Court of Arbitration for Sport.
Accepter également que tout conflit suscité par une décision découlant des règles antidopage de la FIM, après épuisement des processus expressément prévus aux règles antidopage de la FIM, puisse être porté en appel exclusivement selon les modalités de l'article 13 des règles antidopage de la FIM devant un organisme d'appel pour arbitrage final et exécutoire qui, dans le cas des coureurs de niveau international, est le Tribunal arbitral du sport.
- I acknowledge and agree that the decisions of the arbitral appellate body referenced above shall be final and enforceable, and that I will not bring any claim, arbitration, lawsuit or litigation in any other court or tribunal.
Accepter que les décisions arbitrales mentionnées ci-dessus soient finales et exécutoires, et que je ne porterai aucune réclamation, arbitrage, action ou litige devant tout autre cour ou tribunal.
- I have read and understand this Acknowledgement and Agreement.
Avoir lu et compris cette reconnaissance et acceptation.

Stamp of the rider's FMN: / <i>Cachet de la FMN du coureur :</i>	Rider's signature / <i>Signature du coureur:</i>	Signature of legal guardian/representative: (if rider is a minor) <i>Signature du représentant légal :</i> (<i>si le coureur est un mineur</i>)
	Name + first name: / <i>Nom + prénom :</i>	Name + first name: / <i>Nom + prénom :</i>
Date:		



RIDER / TEAM DATA DONNEES COUREUR / EQUIPE

RIDER DATA / DONNEES COUREUR			
Name: <i>Nom :</i>			
First name: <i>Prénom :</i>			
Address: <i>Adresse :</i>			
Postal code and city: <i>Code postal et ville :</i>			
Country: <i>Pays :</i>			
Telephone: <i>Téléphone :</i>			
Mobile: <i>Mobile :</i>			
Telefax: <i>Téléfax :</i>			
E-mail: <i>E-mail :</i>			
Date of birth: <i>Date de naissance :</i>			
Nationality: <i>Nationalité :</i>			
FMN: <i>FMN :</i>		FIM licence Nr: <i>N° Licence FIM :</i>	

TEAM DATA / DONNEES EQUIPE	
Name of the team : <i>Nom de l'équipe :</i>	
FIM Team licence Nr: <i>N° licence FIM Equipe :</i>	
Team manager's name/first name: <i>Nom/prénom manager de l'équipe :</i>	
Team manager's mobile: <i>Mobile manager de l'équipe :</i>	
Team manager's e-mail: <i>E-mail manager de l'équipe :</i>	
Team's address: <i>Adresse de l'équipe :</i>	
Postal code and city: <i>Code postal et ville :</i>	
Country: <i>Pays :</i>	
Telephone: <i>Téléphone :</i>	
Telefax: <i>Téléfax :</i>	
E-mail: <i>E-mail :</i>	
Website: <i>Site Internet :</i>	

LIABILITY WAIVER**EXONÉRATION DE LA RESPONSABILITÉ**

By submitting this entry form, the participant (rider and team) waives all rights and titles to any legal claim arising from any accident or damage caused in conjunction with his participation in the meeting against:

- The FIM, the FMNR, Sport Plus GmbH, their Presidents, directors, members, employees and officials;
- Member-clubs of the FMNR and their sub-organisers;
- Organiser/promoter, his/their representatives, stewards and assistants;
- The owner(s) of the property used for the meeting (including structures and installation of the circuit), used for the meeting, his (their) representatives and assistants;
- The other participants and team members and assistants;
- Authorities, race services and any other organisations or corporate or natural bodies involved in the organisation of the meeting.

The participant accepts the above conditions and commits himself to comply strictly with them. Moreover, the participant accepts that if his health is affected in such a manner that his fitness for continuing in the meeting has been put in question, regarding the safety risk also affecting third parties, he releases all the doctors in attendance from their obligation to professional secrecy towards the FMNR and towards the officials (Chief Medical Officer, Clerk of the Course, Sporting Stewards respectively).

En soumettant ce bulletin d'engagement, le participant (coureur et équipe) renonce à tout droit et action légale ou de recours juridique concernant les dommages ou accidents subis dans le cadre de sa participation à la manifestation, envers :

- *La FIM, la FMNR, Sport Plus GmbH, leurs Présidents, directeurs, membres, employés et officiels;*
- *Les clubs membres de la FMNR et leurs sous-organiseurs;*
- *L'organisateur/le promoteur, ainsi que ses/leurs délégués, commissaires et assistants;*
- *Le/les propriétaire(s) du terrain et des installations structurelles utilisés pour la manifestation, ses délégués et auxiliaires;*
- *Les autres participants et leurs membres d'équipes et assistants;*
- *Les pouvoirs publics, services de courses et toutes autres organisations ou personnes physiques ou morales engagés dans l'organisation de la manifestation.*

Le participant accepte les conditions ci-dessus et s'engage à les respecter scrupuleusement. De plus, le participant accepte qu'en cas d'atteinte à sa santé qui pourrait remettre en question son aptitude à poursuivre la manifestation, considérant le danger qui touche également les tiers - de délier tous les médecins présents de leur obligation au secret professionnel envers la FMNR, respectivement envers les officiels (respectivement le Chef du Service Médical, le Directeur de Course, les Commissaires Sportifs).

RESPONSIBILITY**RESPONSABILITÉ**

By submitting this entry form, the participant (rider and team) declares and recognises that he takes part in the meeting(s) referred to in this entry form at his own risk. He bears the sole liability regarding applicable civil and penal laws and regulations for any and all damages caused by him or by his motorcycle arising from his participation in the meeting(s).

If the rider himself is not the owner of the motorcycle used by him during the meeting, he releases all those persons listed in the preceding paragraph (Liability waiver) from all the claims which could be filed by the owner of the motorcycle or submits, together with the entry form, the relevant waiver from the owner of the motorcycle (See also Art. 110.3 of the FIM Sporting Code).

En soumettant ce bulletin d'engagement, le participant (coureur et équipe) déclare et reconnaît qu'il participe à la (aux) manifestation(s) mentionnée(s) dans ce bulletin d'engagement à son propre risque. Il porte la seule responsabilité relative aux lois civiles et pénales applicables pour tous les dommages causés par lui-même ou par son motocycle suite à sa participation à la manifestation.

Si le coureur n'est pas le propriétaire du motocycle qu'il utilise pendant la manifestation, il exonère toutes les personnes nommées dans le paragraphe précédent (Exonération de la responsabilité) de toute réclamation que pourrait être déposée par le propriétaire du motocycle ou il présente, avec le bulletin d'engagement, une déclaration de renonciation du propriétaire du motocycle (Voir également 110.3 du Code Sportif FIM).

IMPORTANT**IMPORTANT**

By approving the entry form, the FMN of the rider confirms that the latter is insured for the minimum compulsory insurance coverage in accordance with the FIM Codes (FIM Sporting Code Art. 110.2).
 The participant (rider and team) certifies the veracity of the information provided by him through this entry form. He declares knowing the content of (i) the FIM Sporting Code, in particular the provision which provides for the exclusive competence of the Court of Arbitration for Sport in Lausanne/Switzerland, (ii) the FIM FreeStyle Motocross World Championship Regulations and (iii) the specific terms and conditions set forth on this entry form, and commits himself to accept them and to comply with the directives and instructions of the FIM, the organisers and the officials.
 The participant (rider and team) undertakes to communicate to the FIM any change to the current form (entries, personal data, etc.).

*Par l'approbation du bulletin d'engagement, la FMN du coureur confirme que celui-ci est assuré avec une couverture d'assurance minimale obligatoire conformément aux Codes FIM (Code Sportif FIM Art. 110.2).
 Le participant (coureur et équipe) atteste l'exactitude des informations fournies par lui-même dans ce bulletin d'engagement. Il déclare connaître le contenu du (i) Code Sportif FIM, en particulier la disposition prévoyant la compétence exclusive du Tribunal Arbitral du Sport à Lausanne/Suisse, (ii) du Règlement du Championnat du Monde FIM de Motocross FreeStyle, et (iii) les termes et conditions spécifiés dans ce bulletin d'engagement, et s'engage à les accepter et à respecter les directives et instructions de la FIM, des organisateurs et des officiels.
 Le participant (coureur et équipe) s'engage à communiquer à la FIM tout changement au présent formulaire (engagements, données personnelles, etc.).*

EXPLOITATION OF IMAGE RIGHTS**EXPLOITATION DES DROITS D'IMAGE**

By submitting this entry form, the participant (rider and team) herein formally acknowledges and accepts that Sport Plus GmbH, in its capacity of promoter and organiser of the FIM FreeStyle Motocross World Championship has the full and exclusive right to utilise the filmed and/or photographic and/or video recorded and/or computer created images portraying the participant and/or teams, rider(s) name(s), motorcycle(s) and wardrobe fittings (including number and helmets) sounds, voices and any sign, logo trademark of any nature or type in connection with the public exhibition, distribution, television broadcasting and in general exploitation of the FIM FreeStyle Motocross World Championship meetings or any of them in any of its classes, applying them onto products including but not limited to videocassettes, videodisks, CD-Rom, Internet and interactive games, simulation games also electronically reproduced, apparel and stationary.
 The participant (rider and team) waives hereunto any right, title and interest to file claims, objections or requests of any kind against Sport Plus GmbH (including but not limited to its assignees, licensees and successors) related with the use and/or the exploitation of any of the above rights in all forms, in the entire world and without time limits.

 En soumettant ce bulletin d'engagement, le participant (coureur et équipe) reconnaît et accepte expressément que Sport Plus GmbH, en sa qualité de promoteur et organisateur du Championnat du Monde FIM de Motocross FreeStyle a l'intégralité et l'exclusivité du droit d'utiliser des images filmées et/ou photographiées et/ou enregistrées en vidéo et/ou informatisées du participant et/ou de l'équipe, les noms des coureur(s), motorcycle(s) et habillement (numéro et casque inclus) ainsi que les sons, leurs voix et tout signe, logo, marque de toute nature ou type qui se rattachent à la diffusion publique, distribution, transmission télévisée et à l'exploitation générale des manifestations du Championnat du Monde FIM de Motocross FreeStyle dans n'importe quelle classe, et de tous les droits vidéogrammes y relatifs comprenant, mais pas limité, vidéocassettes, vidéodisques, CD-Rom, Internet et jeux interactifs, jeux de simulation aussi reproduits électroniquement, habillement et imprimés.
 Le participant (coureur et équipe) renonce, à tout droit, titre et intérêt de présenter des réclamations, contestations ou demandes de toute nature contre Sport Plus GmbH (comprenant mais pas limité, ses cessionnaires, licenciés et successeurs) en relation avec l'utilisation et/ou l'exploitation de chacun des droits ci-dessus sous toute forme, dans le monde entier et sans limite de temps.

PRIZE-GIVING CEREMONY**CEREMONIE DE REMISE DES PRIX**

The rider having won a FIM World Championship title, in any class or discipline must be present at the Prize-Giving Ceremony organised each year. A rider who does not attend the Ceremony will be subject to a minimum fine of CHF 10'000.- and of CHF 100'000.- maximum.

Un coureur ayant remporté un titre de Champion du Monde FIM, dans n'importe quelle classe ou discipline, doit être présent à la Cérémonie de Remise des Prix. Un coureur qui n'assiste pas à la Cérémonie est passible d'une amende d'un montant minimum de CHF 10'000.- et de CHF 100'000.- maximum.